



**Swiss**  
Association of  
**Hong Kong**

# s'Alphorn

131





Tomorrow  
needs  
commitment



### Our continuous commitment in Asia

In addition to providing global investment solutions, our Asia platform has developed local expertise and renminbi capabilities. Our commitment has always been rooted in transparency and long-term vision. Relying on these common sense values, we help you to protect, grow and pass on your wealth.

[www.ca-suisse.hk](http://www.ca-suisse.hk)

29th Floor, Two Pacific Place, 88 Queensway, Hong Kong  
Tel: +852 3763 6888

 **CRÉDIT AGRICOLE**  
PRIVATE BANKING  
東方匯理私人銀行

ABU DHABI - BASEL - BEIRUT - DUBAI - GENEVA - HONG KONG - LAUSANNE - LUGANO - MONTEVIDEO - NASSAU - SINGAPORE - ZURICH

# The Alphorn Debate – Die Alphorn Debatte

by Daniel Wettling





# Contents

3	The Alphorn Debate
6	Editorial
8	Committee 2012 – 2013
10	New Committee Members
14	Welcome & Goodbye
16	2013 Events Calendar
18	Consulate General of Switzerland
19	New Staff Members at the Consulate General of Switzerland
21	Swiss Business Hub in Hong Kong
22	Swiss - Hong Kong Alumni Event 2012
24	Alumni Chapters of Swiss Universities in Hong Kong
26	Organisation of the Swiss Abroad
28	Other Swiss Organisations in Hong Kong
30	In the Spotlight: Our Members
34	SWISS XI
37	Monthly Golf
38	Golf Week 2012
40	Melchterli Cup
41	Swiss Rifle Association
42	Jass Evenings
43	Easter Egg Hunt and BBQ
43	Welcome Back Aperó
44	A Historical Walk in Shau Kei Wan
45	Tour of the Asia Society
46	Dragon Boat Festival
47	Climbing at the YMCA
47	Shek O BBQ
48	Christian Action
50	Tour of the Fire Station
50	A Night at the Races
51	Civil Aviation Tour
52	National Day Celebration
55	Raclette in the Park
56	Lamma Island Family Hike
56	Ocean Park Behind the Scenes Tour
57	Santa Claus is Coming to Town
57	Sedan Chair Race
58	Swiss School Committee
60	Supporters and Sponsors of the Swiss School Committee
62	Joint Monthly Luncheons
67	Advertisement Form
68	Useful Information
68	Our Advertisers
70	Membership Application



TWO HEARTS. REAL PRECISION.



## DUOMÈTRE À QUANTIÈME LUNAIRE.

Jaeger-LeCoultre Calibre 381.

The Dual-Wing concept is a genuine horological revolution featuring two distinct mechanisms synchronised by a single regulating organ. The patented jumping stop-seconds function enables time-setting to the nearest 1/6th of a second.

JOIN THE CIRCLE OF REAL CONNOISSEURS.

  
JAEGER-LECOULTRE

Landmark Prince's • Pacific Place • 18 Russell Street • 1881 Heritage  
Harbour City • Wynn Macau • Galaxy Macau

For information (852) 2829 2733  
[www.jaeger-lecoultre.com](http://www.jaeger-lecoultre.com)

# Editorial



## Dear readers,

It is our pleasure to present to you the latest edition of the s'Alphorn magazine. As you can see, the magazine received a new cover, representing the increasing connections between Hong Kong and Switzerland. The numbers of Swiss nationals living in Hong Kong is rising continuously as are the business relations and interactions intensifying. The emerging Swissness is well reflected in the growing number of alumni chapters of Swiss universities in Hong Kong. Therefore, we added a section listing all Swiss alumni associations in Hong Kong.

In the past year numerous exciting and interesting events have been organized for the members of the Swiss Association. Apart from the yearly or even monthly classics, such as the Jass Evenings, the Luncheons or the Welcome Back Aperó, many new great events have taken place. For example in spring, we explored together with Jason Wordie the history of Shau Kei Wan, an old fishing village on Hong Kong Island that nowadays houses the Coastal Defence Museum. Later in the year we visited the new home of the

Asia Society in Hong Kong that was built on a former British military base in Admiralty. Another example was the introduction to the secrets of the air traffic control services at Hong Kong International Airport.

We would like to thank everyone who contributed to all the wonderful, fun and exciting activities and events of the Swiss Association in Hong Kong.

Same as in previous years, the Swiss Association with the support of the Swiss Chamber and the Swiss Consulate contributed in 2012/2013 to various charity organizations. We are pleased to inform that over HKD 100,000 were donated to Child Dreams in Thailand, Sedan Chair and Swiss Benevolent Society both in Hong Kong. Funds were raised during the Swiss National Day event, the December joint luncheon and through the SAHK annual membership fee.

We hope that you will enjoy this year's edition of s'Alphorn and wish you an abundance of health, joy and prosperity in the year of the Snake.

**Tobias Furer**  
Editor

**Thomas Rechtsteiner**  
President of the SAHK



## Successful logistics is a question of creativity.

Complex tasks demand precisely tailored solutions. With its international know-how and practical experience of over a century, Kuehne + Nagel has more than mastered this challenge. As one of the largest global players in transport and logistics, Kuehne + Nagel develops individual solutions for complex logistics operations. Our experts have demonstrated their creativity and skills in the field of supply chain management, providing consulting, planning, organisation and implementation services for a broad range of projects. With more than 61,500 employees and a global network of 900 locations in over 100 countries, Kuehne + Nagel is your competent partner for intelligent logistics solutions in every field.

Kuehne + Nagel (Asia Pacific) Management Ltd. · 25/F., MassMutual Tower · 38 Gloucester Road Wanchai · Hong Kong · Phone: +852 2823-7688 · Fax: +852 2527-8396 · [www.kuehne-nagel.com](http://www.kuehne-nagel.com)

**KUEHNE+NAGEL**





# Committee 2012 – 2013



Thomas  
Rechtsteiner  
President



Stefan  
Bollinger  
1st VP



Tobias Heller  
2nd VP



Simona  
Pinelli  
Hon. Secretary



Pietro  
Immordino  
Hon. Treasurer



Evi Pfister  
Hollinger  
Events  
Coordinator



Bettina Burri  
Events  
Coordinator



Tobias Furer  
s'Alphorn  
Editor



Martina Kaeslin  
Website  
Coordinator



Rene Herrmann  
School  
Committee



Michael Balsiger  
Sponsorship  
Coordinator



Ulrich  
Geissler  
Past President

thomas.rechtsteiner@swiss-hk.com  
stefan.bollinger@swiss-hk.com  
tobias.heller@swiss-hk.com  
simona.pinelli@swiss-hk.com  
pietro.immordino@swiss-hk.com  
evi.pfister@swiss-hk.com  
bettina.burri@swiss-hk.com  
tobias.fuerer@swiss-hk.com  
martina.kaeslin@swiss-hk.com  
rene.herrmann@swiss-hk.com  
michael.balsiger@swiss-hk.com  
ulrich.geissler@swiss-hk.com

The Swiss Association of Hong Kong (SAHK) serves as a focal point for the local Swiss community to socialize, foster friendships, conduct business networking, and take part in activities. Throughout the years, the SAHK has welcomed numerous Swiss nationals in Hong Kong and enabled them to maintain and share their heritage and cultural experiences while abroad.

The SAHK organizes a variety of activities including monthly luncheons with guest speakers, monthly Jass evenings, monthly golfing, holiday parties for children and family hikes. The Swiss Association works closely with other Swiss organisations such as the Consulate General of Switzerland, Swiss Benevolent Society, Swiss School Committee and Swiss Chamber of Commerce.

Membership in the SAHK is open to all and we currently have over 600 members. To learn more, email us at [info@swiss-hk.com](mailto:info@swiss-hk.com) or visit our website [www.swiss-hk.com](http://www.swiss-hk.com) that is regularly updated.



## Eiger Law is a full-service law firm with Asia Pacific and Greater China practice strengths.

We provide counseling and assistance for your corporate, commercial, dispute-resolution & intellectual-property matters.



Eiger Law  
艾格峰外國法事務律師事務所  
Taipei and Shanghai  
[info@eigerlaw.com](mailto:info@eigerlaw.com)



<http://www.eigerlaw.com>


**Stefan Bollinger**

My wife Antigone and I spent the last 10 years in London and managed to attend exactly one (somewhat uneventful) Swiss event. It did not start much better when we arrived in Hong Kong 3 years ago ... the 1st August event we tried to attend was already fully booked! Lucky enough we did not despair and signed up again - and it was well worth it! Be it the Easter Egg Hunt, the Family Hike or countless other events. I was inspired by all the interesting events and impressed by the flawless execution from the Events Coordinators. Moreover, I really enjoyed getting in touch with all the interesting people in the Swiss community of Hong Kong. Hence it is no surprise that I was more than happy to join the committee when Thomas asked me beginning of last year.

Having grown up in a tiny village near Winterthur in Switzerland and then lived in Luxembourg, Zurich, New York and London, with a Greek wife and our daughter Neféli made in England & born in Hong Kong, I thought I will be able to add some new perspectives to the committee. Not quite, I found out soon, given how experienced and well travelled everyone is! Still, I will do my best to serve you well as your President in the year of the Snake - hopefully a bit less dull than what we think of us Swiss and a bit more organised than what the Greeks are perceived to be!

## New Committee Members


**Evi Pfister Hollinger**

Together with my family I moved to Hong Kong in August 2011. Quite soon after that, I met Bettina Burri in no other place, then the bus from Central to Stanley. While the bus was flying around the narrow curves of the south side, we talked and soon the question regarding event organization within the SAHK came up. As I have moved around the globe for the last 14 years it seemed a nice opportunity to settle in quickly and get in contact with some fellow Swiss. Spontaneously I said yes, thinking of two / three events per year. How little did I know.

Now after one year I can say that I really enjoy being part of the SAHK. It gives me the chance to meet interesting people with different backgrounds in a nice social way. It is nice to have such an active and familiar community within the hustle bustle of Hong Kong.

If you have any ideas for an event, a hidden place of interest or just something to share with us, please send the event team an e-mail.


**Tobias Furer**

I immediately fell in love with Hong Kong, East Asia's "Fragrant Harbour", when I first visited in 2010 together with my wife. Hence, I was very excited when we got the opportunity to live here nearly two years after my first encounter with this many faceted city.

It is a great experience to be in such a dynamic and diverse environment. There are many western elements and at the same time the city and its people are distinctively Chinese at its core. We love to explore the bustling and teeming streets, lined by all the countless shops, restaurants and markets and to hike (or some may call it stair-climbing) in the beautiful and tranquil countryside or outlying islands.

Soon after our arrival in Hong Kong I participated in the events of the Swiss Association. Meeting up with Swiss from different backgrounds in a foreign place and hearing their stories, impressions and experiences are an enrichment and inspiration.

Thus, without hesitation I agreed when Ueli asked me during the New Year's Cocktail if I wanted to join the committee of the Swiss Association. I look forward to many more interactions with the Swiss community in Hong Kong.


**Pietro Immordino**

End of 2011, at a company Christmas party Thomas Rechtsteiner asked me if I would like to join the Swiss Association of Hong Kong committee. He was going to become the new president of the Swiss Association of Hong Kong and he needed someone to take over his job as Treasurer. After some thought I decided to give it a go. In this year I have learnt a lot about cheque processing but I still don't understand why cheque processing is free whereas doing e-banking transfers between banks costs so much.

My wife and I have been back to Hong Kong for almost seven years. It's my second stint in Asia. Almost fifteen years ago I worked in Singapore and it was there that I got to know my wife. I went back to Switzerland and my wife moved from Hong Kong to Switzerland. We stayed there for a while and I got another opportunity to work in Asia, either in Singapore or Hong Kong. I decided to come to Hong Kong and I have been enjoying this vibrant, multi-faceted city ever since.





### Tobias Heller

My first encounter with Hong Kong was more than 10 years ago during an internship in Taiwan. A few visits across the strait had a profound impact and led me to look for opportunities to relocate to

here. In 2006 I finally managed to create a reason for my company to send me from Zurich to Hong Kong. I found everything I was hoping for, and then some. Having lived and worked in several large cities before for me Hong Kong remains one of the most exciting places. While still fresh off the boat nightlife was thoroughly enjoyed, it quickly became clear that this place also offers everything to settle down into a fulfilled life. I have met my wife Kathy here and today we are proud parents of our daughter Elyn. The Swiss Association provides many great opportunities for us to meet friends, to network, to enjoy time with other kids, and to celebrate some nice traditions. I am looking forward to an exciting time as an active member of its committee.



hkBREADBOX

**Home delivery  
of Swiss Bread**



[www.hkbreadbox.com](http://www.hkbreadbox.com)



# LGT – your private bank in Asia. Integrity. Stability. Performance.

Combining traditional private banking with state of the art investment advice.

**Hong Kong**, Phone +852 2868 0201

**Singapore**, Phone +65 64 15 38 00

[www.lgt.com](http://www.lgt.com)



**Private  
Banking**

# Welcome & Goodbye

## New Members

Philippe Adler  
 Patrick & Kay Arnold  
 Aneesh & Sandra Chawla-Gantenbein  
 Stephane & Caroline Eros de Bethlenfalva Hora  
 Michael & Shireen Frei  
 Luc Froehlich  
 Adrien Gagnebin  
 Michael & Jessica Gonella  
 Patrick & Yvonne Grossholz  
 Florian & Stephanie Haab  
 Sven Haefner  
 Tobias & Kathy Heller  
 Pietro Immordino & Michelle Char  
 Beat Jaeggi & Fumie Yasukuri  
 Maria Veronica Gerarda & Alfonso Zayco Javier  
 Evelin Silvia Moreira & Alexander Keller  
 Stefan & Usaka Kraeuchi  
 Laurent & Diana Kretz  
 Henriette F.K. Leimer  
 Gabriel Mallet  
 Doug Tahiralli & Marie-Christine Merkly  
 Judith & Deepak Mohan  
 Ho Yan Mok  
 Ulises Espinosa Higuera & Verena Mooser  
 Gonzalves & Emilie Muller de Morogues  
 Bjoern & Andrea Naef  
 Andrea Nessi  
 Jessie Poon  
 Claude-Alain & Patricia Proz  
 Giuseppe Rosamilia & Olivia Ip  
 Gisela Schmucki  
 Melody & Beat Spoerri  
 Lukas & Regula Studer  
 Paola & Michael Styger  
 Chun-Him & Shin Ji Hae Tam  
 Ueli & Paula Michele Tschupp-Lambert  
 Andre & Nadia Utzinger  
 Eddy & Alexandra Van Gelder  
 Daniel & Michele Ven  
 Tatiana Agapova-Vincent & Romain Vincent  
 Daniel & Florence Wanger  
 Brigitte Weber  
 Margaretha & Hans Wyss Boeschoten  
 Michele Nathalie Zopfi

## Resigned Members

Daniel & Karin Aregger  
 Andrea Witmer & Rolf Bertschi  
 Markus & Gabrielle Bischof  
 Salmann & Christine Bokhari-Zurbrugg  
 Axelle De Vilmarin  
 Marianne Finger-Borter & Martin Finger  
 Hansjoerg & Claudia German  
 Claudia & Stefan Haefliger  
 Claudia Knopf Hauser & Rudolf Hauser  
 Urs Hess  
 Andrea Huber Edelmann & Conrad Huber  
 Gabriela & Beat Hutzli  
 Patrick Jenal  
 Francoise & Michel Killias Zillweger  
 Ruedi & Bettina Kloeti-Bieler  
 Robert & France-Diane Lagorio  
 Stephan & Helena Lickert  
 Martina Lulic  
 Barbara Martin  
 Florence Schnydrig Moser & Douglas Moser  
 Hans-Peter & Lulu Naef  
 Nathalie & Bruno Piers de Raveschoot  
 David Cheuk Lun Kong & Jacqueline Maria  
 Rohrbach  
 Hanspeter & Triana Schori  
 Michael Schuerch  
 Scott & Karin Thompson-Fuchs  
 Georg & Regina von Burg  
 Sacha & Regula Waegeli  
 Ines Reichlin & Hannes Weibel  
 Heinz & Remedios Wolf  
 Mark & Ines Bjertnes  
 Christina Hellmann  
 Stefan & Cat Rust  
 Aline Janin & Sebastien Wong

THE LANSON PLACE HOTEL. PENTHOUSE UNITS  
HONG KONG



Atelier B creates luxury spaces for demanding minds. Whether the projects are private or commercial, *"We believe the best work comes from the meeting of two minds: the client's and the designer's"* We are driven by a refined and exacting attention to quality and detail. Our process is creative, stimulating, tailored...and fun.

*atelier B*



# 2013 Events Calendar

<b>March</b>	04	Joint Monthly Luncheon – The current political situation in Hong Kong and an outlook on 2013
	09	FIS Gala Dinner
	10	Compulsory and Fieldshoot (Event of the Swiss Rifle Association)
	16	GSIS Annual Spring Market
	18	Jass Evening at the Pacific Club Kowloon
	21	Historical Walk in Central with Jason Wordie
	21	Evening Golf at 9 Eagles at the Airport
	28	Coffee Morning
<b>April</b>	08	Joint Monthly Luncheon - Business Aviation in Asia
	11	Annual General Meeting of the Swiss Association
	18	Evening Golf at 9 Eagles at the Airport
	22	Jass Evening at the Pacific Club in Kowloon
	25	Coffee Morning
	28	Beach Day
<b>May</b>	06	Joint Monthly Luncheon
	TBA	Papercutting Workshop
	11	Historical Walk in Tsim Sha Tsui
	16	Evening Golf at 9 Eagles at the Airport
	23 - 26	Art Basel in Hong Kong (Hong Kong Convention and Exhibition Centre, Wan Chai)
	25	Swiss Dragons at the Warm-Up Race in Stanley
	25	FIS School Fair
	27	Jass Evening at the Pacific Club in Kowloon
	30	Coffee Morning
<b>June</b>	03	Joint Monthly Luncheon
	05	A Night at the Races in Happy Valley
	12	Swiss Dragons at the Dragon Boat Festival in Stanley
	24	Jass Evening at the Pacific Club in Kowloon
	27	Coffee Morning
	30	Swiss Dragons at the Short Course Race in Stanley
<b>July</b>	18	Evening Golf at 9 Eagles at the Airport
	25	Coffee Morning
	29	Jass Evening at the Pacific Club in Kowloon
<b>August</b>	01	National Day Celebration
	15	Evening Golf at 9 Eagles at the Airport
	26	Jass Evening at the Pacific Club in Kowloon
	29	Coffee Morning
<b>September</b>	TBA	Welcome Back Aperio
	19	Evening Golf at 9 Eagles at the Airport
	23	Jass Evening at the Pacific Club in Kowloon
	26	Coffee Morning

<b>October</b>	17	Evening Golf at 9 Eagles at the Airport
	21	Jass Evening at the Pacific Club in Kowloon
	27	Sedan Chair Race
	31	Coffee Morning
<b>November</b>	TBA	Family Hike
	10	Operation Mercury (Event of the Swiss Rifle Association)
	21	Evening Golf at 9 Eagles at the Airport
	25	Jass Evening at the Pacific Club in Kowloon
	28	Coffee Morning
	30	GSIS Christmas Bazaar
<b>December</b>	TBA	Santa Claus
	09	Jass Evening at the Pacific Club in Kowloon (Chlaus Jass)
	19	Evening Golf at 9 Eagles at the Airport

**The Swiss XI soccer team practices every Wednesday at 9 p.m. at King's Park in Kowloon.**

**For more information, please refer to the website of the Swiss Association [www.swiss-hk.com](http://www.swiss-hk.com)**

## New Event



## Monthly Coffee Morning



**Join us every last Thursday of the month for a nice cup of coffee or tea.**

# Consulate General of Switzerland



Rita Hämmerli-  
Weschke  
Consul General



Erwin Lüthi  
1st Secretary &  
Deputy Head of  
Mission



Sandra Chawla-  
Gantenbein  
Consul & Head of  
Chancery



Sacha Bachmann  
Vice Consul & Deputy  
Head of Chancery



Frank Eggmann  
Director of Swiss  
Business Hub



Natalie Nicolet  
Consular Trainee



Wing Kai Chan  
Trade Officer



Anita Nahr  
Assistant to the Consul  
General



Eva Enzler-Kölliker  
Consular Officer



Siu May  
Consular Officer



Winnie Kan  
Cultural Officer

## Consulate General of Switzerland

62/F, Central Plaza, 18 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong

Telephone: +852 3509 5000 • Fax: +852 3509 5050

Email: [hon.vertretung@eda.admin.ch](mailto:hon.vertretung@eda.admin.ch) • Web: [www.eda.admin.ch/hongkong](http://www.eda.admin.ch/hongkong)

# New Staff Members at the Consulate General of Switzerland



**Sandra Chawla  
Gantenbein,  
Consul**

Dear readers,

It is a great pleasure and honor to introduce myself as new Head of Chancery of the Consulate General of Switzerland in Hong Kong. My name is Sandra Chawla-Gantenbein and I have been serving in the Swiss Foreign Ministry for the last sixteen years. Among various other postings abroad I worked in New Delhi, Abu Dhabi and as Consul at the Swiss Embassy in Singapore. I have arrived with my family in mid August 2012 and succeeded Ms. Françoise Killias Zillweger.

My spouse, Mr Aneesh Chawla, has accompanied me on this adventure in the Foreign Service over the last twelve years and we are blessed with two children: Julian (11) and Andrea (10). They have started school at the German Swiss International School. My family and I will

make this modern and pulsating city our new home for the next four years. We have brought with us the necessary enthusiasm and openness and look forward meeting and getting to know you along the way.

The Consulate's mission is to represent our country's interests in Hong Kong and act as a bridge between Switzerland and its nationals abroad. I will be happy working very closely with the members of the Swiss Community and Swiss Pillars like the Swiss Association, Swiss School Committee, Switzerland Tourism and Swiss Chamber of Commerce. Many of you are active in one or more of these organizations which as a whole represent the best of Swiss values and I look forward meeting many of you personally.

**Sandra Chawla-Gantenbein**





**Natalie Nicolet,  
Consular Trainee**

Dear Swiss in Hong Kong,

I am Natalie Nicolet and I'm honored to introduce myself as the new trainee of the Consulate General of Switzerland in Hong Kong.

I was born and brought up in Locarno (TI), where I developed my professional training in the public administration and gained my working experience in the health sector.

Since November 2012 I have been employed by the Federal Department of Foreign Affairs and have the great pleasure to be in Hong Kong since January 2013 as part of my training - my very first step in this thrilling engaging scope of work.

So far this experience, even if though it has just begun, is incredibly enriching to me both professionally and personally. I will do my best to complete my basic training, providing a concrete support to the Consular team and offering a dynamic service to the Swiss community living in this fascinating fervent city.

**Natalie Nicolet**



### Retirement of Jimmy Wong

Jimmy Wong was born in December 1955 in Cambodia. On the 1st September 1982 he has been employed by the Swiss Consulate General in Hong Kong as a driver and assisted the Consulate in many other duties over the years as well. By the end of February 2013 Jimmy has taken his well-deserved retirement. We would like to take this opportunity to thank him for the 30 years of service for this Consulate and wish him all the best for the future.

## Swiss Business Hub in Hong Kong



**Frank Eggmann,  
Director of Swiss Business Hub**

The Swiss Agency for Foreign Trade Promotion – OSEC, based in Zurich - launched its 19th Swiss Business Hub (SBH) in Hong Kong last October 15th. The main tasks of the new SBH are to help small and medium-sized enterprises (SMEs) from Switzerland and Liechtenstein to enter the market in Hong Kong and to promote the location of Switzerland locally. Frank Eggmann, a Swiss native from la Chaux-de-Fonds who relocated from Kuala Lumpur where he was a diplomatic councilor during the last 4 years, will manage the new support unit.

The new Swiss Business Hub (SBH) is housed in the premises of the Swiss Consulate General. The head of the new OSEC branch office and his team are here to

advise export oriented SMEs wishing to settle in Hong Kong, some of them with the aim to venture into China. "The new Swiss Business Hub in Hong Kong is tailored to your needs" says Frank. "We represent the Swiss economy, are cooperating with the officials on your behalf, we organize sectorial events, carry out market intelligence studies and mediate as honest brokers. We scout for you, identify, facilitate, encourage and support business co-operations. In addition to promoting exports, the SBH will undertake activities to promote the location of Switzerland and strive to make Switzerland known and popular as an attractive business location among Hong Kong's economic decision makers.

### Swiss Business Hub Hong Kong Consulate General of Switzerland

62/F, Central Plaza, 18 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong

Telephone: +852 3509 5000 • Fax: +852 3509 5050

Email: [frank.eggmann@eda.admin.ch](mailto:frank.eggmann@eda.admin.ch) • Web: [www.osec.ch/en/country/Hongkong](http://www.osec.ch/en/country/Hongkong)

# Swiss - Hong Kong Alumni Event 2012

The Consulate General of Switzerland, supported by the Swiss Chamber of Commerce, organized the Swiss-Hong Kong Alumni Event on Friday 14 September 2012.

The event proved to be a great success with about 110 people attending. A great and relaxed atmosphere throughout the evening developed quickly, allowing the participants to network, meet old classmates and acquaintances and share similar academic experiences. The alumni that attended the event came from over 30 different public and private schools and universities of Switzerland. Strong contingents came from the Universities of St. Gallen, Zurich and Geneva, the Ecole Hôtelière de Lausanne, the ETH Zurich and the EPFL. The guest speaker, Mr. Hans Michael Jebesen, who is an alumnus from the University of St. Gallen, delivered an engaging speech on the relations between Hong Kong and China and on the environmental problems accompanying the economic growth of the People's Republic of China.

No need to mention that networking is not only taking place on social media sites in cyberspace but also among real people for which the alumni event 2012 proved successful indeed. The aim was and still is that people who have not yet joined their alumni will do so now. The ones, who are not organized yet, to take the initiative and form their own alumni organization here in Hong Kong. And last but not least: joining the Swiss Association of Hong Kong or the Swiss Chamber of Commerce of Hong Kong, even better both, is a great way to socialize and keep in contact with the Swiss community and friends of Switzerland in Hong Kong.



Please contact the Consulate General of Switzerland at [hon.vertretung@eda.admin.ch](mailto:hon.vertretung@eda.admin.ch) for any questions you might have be it related to the Swiss community in Hong Kong or how to join or form an alumni.

Newsletter of the Consulate General  
November 2012

The little things.  
That's what we're perfect in.

Small things can be great. When you fly SWISS Business, you'll enjoy delicious Swiss cuisine, a modern entertainment system and a fully flat bed. For daily nonstop flights from Hong Kong to Switzerland, with short connections to 47 other European destinations, contact your travel agent or visit [swiss.com](http://swiss.com)

Award winning:  
SWISS Business with  
fully flat bed

A STAR ALLIANCE MEMBER

Our sign is a promise.





# Alumni Chapters of Swiss Universities in Hong Kong

## University of Zurich

### UZH Alumni and Friends Hong Kong

It is the aim of the UZH Alumni and Friends Hong Kong to provide a platform for discussions on education and research in humanities, arts, law, science and economics, reflecting the interdisciplinary study fields of the University of Zurich. The platform shall help to strengthen ties between visiting scholars/alumni and the Hong Kong alumni bodies (Universities & Alumni) by inviting them to join and contribute to the events of the UZH Alumni and Friends Hong Kong.

The UZH Alumni and Friends is open to all alumni of the University of Zurich and to people supportive of their aim. Since the start of the Hong Kong UZH Alumni chapter in March 2012 five events have taken place. For more information, please contact Lynette Sue-ling Gremlí, chairperson of the UZH Alumni and Friends Hong Kong at [lynette\\_sue-ling.gremli@alumni.uzh.ch](mailto:lynette_sue-ling.gremli@alumni.uzh.ch) or go to the website [www.alumni.uzh.ch/organisationen/international/hongkong.html](http://www.alumni.uzh.ch/organisationen/international/hongkong.html)

On this website you will also find the link to register your membership and join the UZH Alumni Hong Kong and Friends.

## ETH Zurich

### ETH Alumni Chapter Hong Kong

The Chapter of the ETH Alumni in Hong Kong was founded on 4 February 2013. The founding members intend to organize three to four events each year related to current and relevant topics researched and taught at ETH. They are also inviting guest scholars and industry leaders from ETH Zurich to present their areas of expertise to Hong Kong audiences. It is the aim to foster an active and mutually beneficial relationship between ETH University, its alumni and the wider business community in Asia through programs and events.

Given that the chapter has newly launched, the founding members are actively seeking contact to alumni of ETH Zurich. ETH alumni based in the region are encouraged to contact Matthias Steiner, president of the alumni chapter in Hong Kong at [matthias.steiner@hk.schindler.com](mailto:matthias.steiner@hk.schindler.com). To become a member, individuals simply need to register as ETH Zurich Alumni. The affiliation to the local chapter does not incur additional costs.

## University of St. Gallen (HSG)

### HSG Alumni Club Hong Kong

The HSG Alumni Club Hong Kong was started in 1999 and addresses all alumni of the University of St.Gallen who currently live and/or work in Hong Kong.

The HSG Alumni Club Hong Kong is run on an informal basis with 4 to 5 events per year. Our "classic venues" include the Christmas/New Year dinner at the library of the China Club, the fondue/raclette dinner at the King Ludwig Beerhall in Stanley as well as the BBQ at the Foreshore Deck of The Hong Kong Country Club. We participate as well in other "joint-alumni events" including Tsinghua University last year and the Toronto University this year.

The average attendance per event varies from 20 to 30 people. Some of our members have been living in Hong Kong for more than 20 years while others are on "short term contracts."

For more information, please contact Alexandre Tunik, President of the HSG Alumni Club Hong Kong at [tpf@transpacificfareast.com](mailto:tpf@transpacificfareast.com) or go to the website [www.alumni.unisg.ch/hsg-alumni-club-hong-kong](http://www.alumni.unisg.ch/hsg-alumni-club-hong-kong)

## Ecole hôtelière de Lausanne (EHL)

### Hong Kong Alumni Chapter

The Hong Kong Alumni Chapter of the Ecole hôtelière de Lausanne meets at least once quarterly and offers a great opportunity for social gatherings and professional networking. It is also a good platform for both interns and new graduates to integrate more easier into their new environment.

For more information, please go to the website [www.aehl.net/index.php?/eng/Hong-Kong/Presentation](http://www.aehl.net/index.php?/eng/Hong-Kong/Presentation)

# Organisation of the Swiss Abroad

by AnnaMarie Peyer

Connecting the five Switzerland is the mission of the Organisation of the Swiss abroad (OSA) information and communication department. Using effective communication means, the department is in direct contact with the large public of the Fifth Switzerland, the official Swiss representations abroad, the various Swiss clubs and societies throughout the world, as well as the Swiss media and the Swiss members of Parliament ([www.aso.ch](http://www.aso.ch)).

The "executive arm" of this organisation is the ASR (Auslandschweizerrat) i.e. The Council of the Swiss Abroad, led by the committee of the ASR.

I have been the delegate of The Swiss Association of Hong Kong for a number of years and would like to retire.

Every year I attended the Spring Session in Bern and the Congress of the Swiss Abroad held every year in August in a different Swiss town.

The main topic over the last few years were the introduction of e-voting, the closure of consulates (mainly in Europe), the difficulties faced by Swiss Abroad in view of banking in Switzerland (affecting Swiss citizens in USA) and the establishing of a law governing the Swiss Abroad (Auslandschweizergesetz). This new law is necessary to give the "Fifth Switzerland" a stronger voice and eventually to have a representative of the Swiss Abroad in the National Council.

SwissCommunity has been established as a global network for the Swiss living abroad ([www.swisscommunity.org](http://www.swisscommunity.org)).

The delegate of the Swiss Association must be a Swiss National living in Hong Kong, speak German and/or French and have the interest of the Swiss in Hong Kong at heart.

Election of the new representatives starts in Autumn 2012 for the period 2013-2017. The newly elected Council of the Swiss Abroad will constitute on 16 August 2013 at the session prior to the Congress of the Swiss Abroad in Davos.

The current Delegate AnnaMarie Peyer wishes to retire this summer at the end of the current term. I would like to thank Mrs. Peyer on behalf of the SAHK committee for her contribution and work done for the Swiss citizens in Hong Kong. We are now in contact with suitable candidates and will presumably elect the new delegate for Hong Kong this spring for the period 2013-2017.

Thomas Rechtsteiner,  
President of the Swiss Association



Oven-roasted autumn venison with Lindt Excellence 99% Cocoa chocolate jus and hazelnut foam, served with butter spätzle with a dash of Lindt Dark Chocolate

## The First

## Lindt Excellence Chocolate Dinner Menu

At The Chef's Table - The Ritz-Carlton, Hong Kong

Lindt Master Chocolatier Urs Liechti partners with Peter Find, Executive Chef and his team at The Ritz-Carlton, Hong Kong to develop the first Lindt Excellence Chocolate Dinner Menu in Asia, where they revive a culinary history by exploring and crafting this dark and complex ingredient in savory dishes - not limiting the beauty of dark chocolate to just one section of the menu.

Guests will be able to taste four chocolate varieties within the menu in terms of their intensity and complexity – Lindt dark chocolates, Excellence 70%, 85%, 90% and 99% Cocoa. The senses would be excited throughout the evening with a fruity and intense flavor, a profound and robust cocoa aroma, and a bittersweet and velvety sensation.

The Chef's Table is available with a minimum spend of HK\$14,000 (plus 10 percent) and accommodates up to eight guests.

### The Chef's Table

Address: 102/F, The Ritz-Carlton, Hong Kong, International Commerce Centre, 1 Austin Road West, Kowloon, Hong Kong.

Tel: 2263 2004



Atlantic sea scallop carpaccio, carrot and chervil purée, green peppercorns, orange butter sauce, frozen orange with Lindt Excellence 70% Cocoa Dark.



The world's highest Chef's Table – a private dining room with spectacular harbor view on the 102nd floor.



# Other Swiss Organisations in Hong Kong

## Swiss Benevolent Society (SBS)

Werner Heimgartner, President  
werner.heimgartner@swiss-hk.com  
The Swiss Benevolent Society of Hong Kong was incorporated in September 1949 in order to assist Swiss nationals who encounter financial difficulties in Hong Kong. 30% of the SAHK membership fee is contributed to the SBS fund.

## Swiss Chamber of Commerce (SCCHK)

Susanne Sahli, President  
Joyce Yan, General Secretary  
www.swisschamhk.org  
admin@swisschamhk.org  
The Swiss Chamber of Commerce in Hong Kong (SCCHK) represents the Swiss business community to both the Swiss and HKSAR governments. Regular meetings and luncheons allow members to meet and discuss their common interests. The Chamber also informs members of new government initiatives that might have relevance for them and acts as a lobbying vehicle to promote their interests to the Government.

## Swiss Chamber Young Professionals

Benjamin Mueller-Rappard  
bmrbr@gmail.com  
The Young Professionals organise regular social and networking events for the younger members of the SCCHK.

## Dragon Boat Team

Werner Heimgartner  
dragonboat@swiss-hk.com  
The Swiss Association's dragon boat team participates in the legendary Stanley Dragon Boat races in June every year. It is open to members and non-members, and beginners are welcome.

## Monthly Golf

Patrick Meyrat  
golf@swiss-hk.com

## Jassen

Thomas Burkhalter  
jass@swiss-hk.com  
The Jass club meets once a month at the Pacific Club Kowloon for four friendly rounds and dinner. Dates are announced on www.swiss-hk.com.

## Organisation of the Swiss Abroad (OSA/ASO)

AnnaMarie Peyer  
www.aso.ch  
annamarie-peyer@swiss-hk.com  
The Organisation of the Swiss Abroad ensures that the interests of Swiss citizens living outside of Switzerland are represented in Switzerland through the 140-strong Council of Swiss Abroad. The OSA also provides information about Switzerland and offers various services such as summer camps for children and young people and information about emigration or moving back to Switzerland.

## SWISS XI

Peter Klaus, President  
www.swissxi.com  
klausp@hotmail.com.hk  
The SWISS XI was founded in 1977 to offer members of the Swiss community and beyond an opportunity to participate in local amateur football league games.

## Rifle Association

Alexander Luedi  
www.srahk.com  
alexluedi@netvigator.com  
Established in 1982, the Rifle Association organizes shooting events and competitions, including the annual Compulsory Shoot and Operation Mercury. In its early years, it co-operated with the Queen's Gurkha Signals, and, since 1998, with the Royal Hong Kong Regiment, now called the RHKR Sport Shooting Association.

Celebrating 25 Years of service IN Asia  
Since 1988



## Secure Your Future!

Your Swiss Insurance Expert for INDIVIDUALS / COMPANIES  
- EMPLOYEE BENEFITS / INTERNATIONAL MEDICAL  
INSURANCE & NON-LIFE INSURANCE.



**SWISS-SURE**  
**COMPANY LIMITED**  
Your Insurance Brokers

G.P.O. Box 11338 Hong Kong  
Tel: (852) 2543 8428  
Fax: (852) 2541 8147  
Website: www.swiss-sure.com  
Email: info@swiss-sure.com.hk

# In the Spotlight: Our Members

## How long have you been in Hong Kong?

We arrived in Hong Kong in 2004, nine years ago, with our three months old son Aaron in our arms. Three years later, our daughter Ella was born here in Hong Kong.

## Which city are you originally from and where did you live before Hong Kong?

I am from Zurich where I have lived for 14 years, after moving to the city from the small town of Obfelden in the Säuliamt where I grew up.

Evelin, my wife is from Salvador da Bahia in the northeast of Brazil, where she grew up. She lived in Zurich where we met before moving to Hong Kong.

## What brought you to the city?

My interest in China since an early age, I was practising Kung Fu when I was a teenager. Wong Kar Wai, whose arthouse movies inspired me to travel to Hong Kong when I was 27, and finally a great job opportunity with Cathay Pacific. I did fly with Cathay when I first visited Hong Kong. This must have helped to raise my interest in the company.

## What line of work are you in?

I am an Instructor of the Technical Training School of Cathay Pacific. We provide technical training for the Flight Crew and the Ground Engineers of the airline. Evelin is a Choreographer and works with dance education, teaching children and adults.

## What do you love most about Hong Kong?

The cosmopolitan city, the diversity and the way people from so many different backgrounds live together in peace. Also the open mindedness of the people and the efficiency, the latter which almost beats the one in Switzerland.



**Evelin & Alexander Keller**

## What are your favourite weekend pursuits?

Hiking in the country parks, watching our son Aaron playing soccer tournaments, relaxing in the neighbourhood, watching a movie in Pacific Place or IFC.

## Where are your favourite places in Hong Kong?

Playing in Victoria Peak garden, walking up the escalator in SOHO, enjoying the sun in South Bay beach, hiking in Sai Kung country park and camping on Grass Island.

## What do you miss about your home country?

Apart from the family: the snow, the cold and dry air and the mountains of Switzerland and the amazing food and the "savoir vivre" of Brazil. And for myself, to speak more "Schwizerduetsch".



**Oliver Trueb**

## How long have you been in Hong Kong?

I have been living in Hong Kong for 21 years.

## Which city are you originally from and where did you live before Hong Kong?

I am originally from Basel and lived there before coming to Hong Kong. However, I was already participating in overseas projects, working in Thailand and Japan.

## What brought you to the city?

Travelling. To cut a long story short: while cleaning out the attic at my parents' place I found pictures my granduncle took in Japan, Russia and China around 1915. He had to leave Japan for Switzerland and due to the war had to travel overland. I was intrigued and decided to follow his footsteps 70 years later, ending up in Hong Kong. I loved the city immediately and returned a few years later for a trainee job during my gap year, cherishing every minute of that stay. The firm I had worked for hired me again three years later and, despite not working for them anymore, I kept extending and extending and now I'm still here. The reason for that is of course my wife Debbie who I met here in 1995.

## What line of work are you in?

City Planning, Tourism Planning and Urban Development. Unfortunately there is not much work in this field for an independent consultant in Hong Kong and most of my work is overseas. I've done projects in China, the Middle East, Thailand, Egypt and South Asia; all while operating out of Hong Kong.

## What do you love most about Hong Kong?

It is the contrast: old and new, dated and modern, beauty and ugliness, city and country parks. The density and the crowds and the hustle and bustle and being able to leaving it all behind by simply hopping on a ferry or hiking up a trail is just breathtaking.

## What are your favourite weekend pursuits?

Weekends are mostly spent outdoors. We go hiking, rock climbing, relax on beaches, sail dinghies or junks and have good barbeques with family and friends. I used to go scuba diving a lot but scaled it down since our son Dominic was born. He is still too small to spend a day on a dive boat...

## Where are your favourite places in Hong Kong?

Central Mid Levels, where we live is quite high up on the list: Soho, the areas west of the escalator towards Sheung Wan, all the antiques and trinkets along Hollywood Road and Queens Road West. The latter presents this wonderful time travel through Hong Kong's history, from the old shops and wholesale places in the east to glitzy office towers in Central. Tung Lung Island is a wonderful place for a weekend getaway: great rock climbing, nice walks and views, fresh air and still reached in under an hour from the urban areas.

## What do you miss about your home country?

Attention to detail, especially with regard to the urban environment is the most striking difference: places like Central for example, with some of the highest property prices in the world, have an urban quality to rival poor third world cities. Flaking concrete, poorly placed tiles, traffic signs randomly distributed across the sidewalk and all slapped together by the lowest bidder. Shameful! Apart from that I miss the proximity to the Alps, skiing, quick road trips to European cities and regions and breathable air. Of course there are also the friends and family members I've left behind and annual trips and phone calls can't really replace being there continuously.




**Bruno von Siebenthal**
**How long have you been in Hong Kong?**

Since 1985.

**Which city are you originally from and where did you live before Hong Kong?**

Well not a city. I am from Saanenmöser in the Bernese Oberland and I worked and lived in the Engadin before coming here.

**What brought you to the city?**

A two-year contract with the then Regent Hotel, now this is the Intercontinental Hotel. That was a "super" opportunity for a young chef like me and I thought, oh well just for two years??

**What line of work are you in?**

I am still in the food business, now I manage Delicia Ltd., a food service company.

**What do you love most about Hong Kong?**

Apart from the air pollution, it is a very liveable city.

**What are your favourite weekend pursuits?**

Well, going to my sports club, having Yum Cha, sometimes hiking and watching wintersports on Eurosport!

**Where are your favourite places in Hong Kong?**

Tai Mo Shan Country Park, especially the forest where the "wild cows graze"! Also a hike on Dragons Back and the outlying islands.

**What do you miss about your home country?**

The snow...and fresh milk! Haha.

**How long have you been in Hong Kong?**

Since late October 2012 – around 4 month now.

**Which city are you originally from and where did you live before Hong Kong?**

Originally from Zurich. We lived at the lake of Zurich and also a couple of years in Barcelona before.

**What brought you to the city?**

My husband's insurance company offered him an Asian job with headquarters in Hongkong.

**What line of work are you in?**

I have the privilege to be able to keep my 70% job and work remotely out of my home office here in Stanley, Hongkong for Kuoni Travel Ltd. as Head of Customer Relationship Management for Outbound Europe with a team spread over Scandinavia, UK and Switzerland.

**What do you love most about Hong Kong?**

There is so much to see. So many new cultural habits to learn. And lots to explore which I could not even dream of coming from a 7000 inhabitants Swiss village to a 7 million inhabitants mega bustling and growing city. I already fear that a 2-3 years stay will by far not be enough to learn all about Hongkong and its language and people.

**What are your favourite weekend pursuits?**

We started to hike along the sections of the Wilson trail as well as the Hongkong trail. With our 9-month old daughter this is getting harder the heavier she turns – yet there is so much nature, so many beaches and so many islands left to discover that we are fairly busy during the weekends checking out new areas which we did not know and explore so far.


**Doris Gartenmann Betz**
**Where are your favourite places in Hong Kong?**

Hard to say since many places we only visited once and we keep trying to find new places and sites we have not seen so far. However since we live in the south in Stanley of course there are some more quiet beaches – like St. Stephen's Beach - or some beach walks – like between Repulse Bay & Deep Water – which we love to repeat and enjoy some family moments with the wonderful scenery around us.

**What do you miss about your home country?**

It is only people we miss and nothing particular from the country. Especially not the current heavy snow they encounter in Switzerland ;-). We love the sun and the very mild winter here in Hong Kong – definitely look forward to repeat such a wonderful wintertime again!



### Season 2011/12

The 2nd part of our fourth season back in Division 1 (out of 4 Div) started not in a way as we, the Hong Kong Swiss XI a founding member of the Yau Yee League in 1977, would have wished for. 2 draws and 3 defeats at the start of 2012 meant that we were back in the relegation battle. 5 teams, Antonhill, HKDC Mobsters, HKDC Squadron, KCC Knights and us were only separated by a mere 3 points. This meant that we clearly had to step it up for the remaining 5 games... and it should be thrilling until the last day of the season.... but luckily not for us anymore. Thanks to our weekly 90 minutes training sessions at King's Park, we clearly improved. With 3 wins out of 4 games, we were already safe on the last day but we could be the ones who decide which team goes down as we faced HKDC Mobster (19 points) on the final day. HKDC Squadron was 10th in

the table on 22 points and therefore not yet guaranteed 1st Division football in 2012/13. They still needed a point...

It took us just 3 minutes to go ahead in this encounter, a beautiful volley into the top corner, which was voted 'Goal of the season' settled our nerves early and after 6 minutes in the second half the game was decided with another 2 strikes... we won the game comfortably 4-0.

This meant we finished 8th in the league, just one rank lower than a year before.

At the start of the season we would have wished to be in the top half but with a small squad and many members travelling, it was not always easy to put a fully competitive team on the pitch. Luckily we had some additions in 2nd half of the season which helped a lot and having fun, staying fit and having a good team spirit is also very important, right?!

Apart from playing in the Yau Yee League and Cup competitions, we also participated again in the 7-a-side Veterans tournament (players only allowed with age 40+) in March where the team lost in the Plate Final 0-1 and in the 6-a-side tournament in Manila in November 2012.



#### Division One

(Sec. 20.01.13)	P	W	D	L	F	A	GD	PTS
KCC Dragons	22	20	0	2	62	18	+44	60
B15	22	14	2	6	58	37	+21	44
Club Adlon	22	12	5	5	51	31	+20	41
Club Wanderers	22	12	4	6	55	36	+19	40
United Services Recreation Club (USRC)	22	11	5	6	49	33	+16	38
Club Colo	22	8	5	9	42	43	-1	29
German All Stars	22	8	3	11	54	56	-2	27
Swiss XI	22	7	5	10	39	41	-2	26
KCC Knights	22	7	2	13	33	53	-20	23
HKDC Squadron	22	7	2	13	35	62	-27	23
HKDC Mobsters	22	5	4	13	34	56	-22	19
Antonhill	22	2	1	19	27	73	-46	7



A strong Swiss XI squad achieved the best result in this tournament since we joined it many, many years ago, only losing to the host team Manila Nomads in the Cup Final.

The GAT (Go-away trip) was once again a fun trip. This time taking place in Pattaya, bringing together different generations of HK Swiss XI players. Racing on the go-kart course, paintball and our customary hash run were just some of the highlights we enjoyed during that long weekend.

### Season 2012/13

Living in Hong Kong, a city with lots of expats, coming and going is quite a normal circumstance. Unfortunately this also affects our team. Again we had a couple of players leaving the team but this time we were fortunate to add 11 footballers (Swiss, Chinese, Japanese, German and English) to the squad.

A good preparation with 4 pre-season games against strong opponents (3 wins, 1 draw) gave us a lot of hope that we shouldn't have anything to do with relegation this season.

However, when the curtain finally fell to a new season, business trips, holidays and injuries made our squad shrink to a minimum and we lost our first two games. Slowly players came back and our results improved. 3 wins, a draw and 3 losses

meant that we slowly moved away from the end of the table... And what followed after our 'Manila heroes' came back, could nobody have predicted. 7 wins in a row (6 in the league and 1 in the Cup competition) saw us climbing to 5th position in the league and qualifying for the Cup Quarterfinal. We are just two points behind the 4th and 6 points behind the 3rd placed team with a game in hand...

Spirits are on a high, everybody is keen to play and many participate in the trainings sessions on Wednesdays. I'm already looking forward to the next few games... wondering where this season will end.



The team's thanks goes to our sponsors "Ziggy's fine food" and Rene Buehlmann (UBS) for the great kits we are wearing and "Swiss Sure" for the 'warm-up' shirt.

My "thank you" goes to all the players, supporters and everyone involved in the management of the team.. It's great being a part of it!

Hopp Swiss!





## KEEPING THE WORLD'S LEADING FOODSERVICE BRANDS ON THE GO



### Franke Foodservice Systems Asia

**1** (One) Stop Shop solution from product design to after sales service.

**3** Factories in Asia (China, Philippines and India).

**3** Distribution centres (Heshan and Shanghai in China, Manila in the Philippines).

**8** Regional sales offices in Shanghai, Hong Kong, Heshan, Manila, Dubai, Tokyo, Sydney and Aurangabad.

All of these help us to provide the best service in whole Asian-Pacific region, covering North East Asia, South East Asia, the Middle East, Australia/New Zealand and India.



## Monthly Golf

Every third Thursday of the month, the SAHK organizes a round of golf at the Nine Eagles Golf Club at the airport. It is quite a special experience to play this course with seven Par 3 holes and two Par 4 holes, not only because some of the holes are rather tricky, but also because we play at night. While the course may not be suitable for absolute beginners, it is great fun for players of all other levels of experience. Some great shots have been hit and various birdies have been achieved since this event was launched two years ago, however, a hole-in-one is still the missing highlight so far.

We meet around 7pm and then play for about two hours. The course is rarely crowded and, after the round, we usually have a quick bite and drink at the club house. It is a nice way to chat and bond over the game in a very relaxed atmosphere. So, if you would like to meet other like-minded golf enthusiasts, come out and join us for a round!



# Golf Week 2012: Outing of the Swiss Golfing Mafia Hongkong

by Alex Hirt

Early 1970 Hardy suggested that I buy a debenture at the then Royal Hongkong Golf Club at the price of two monthly salaries. That happened during a wet luncheon at the "Pusta". Tempi passati !!! As all the Youngsters I played tennis and Golf was for the old chaps. What a mistake !! Finally I joined Fanling despite a waiting list of 17 years. With some luck and excellent sponsors our Family became members in 1979. My tennis friends were not amused

In the meantime we have 49 names on our secret member list and 30 of them joined the 2012 Tour in Southern Germany. Cheap Euro and great hospitality in Germany obliged.

We started in Lipperswil (near Kreuzlingen) with a decent "Wurschsalat und Saft" and the first supporters and fans appeared, namely Felix Bieger, Benno Welschen and Eugène Coray. After the game – no results with the exception of the Coupe Hardy will be revealed – we changed countries. Headquarter was the beautiful Hotel "Mohren". Although politically incorrect we had no complaints. All of us enjoyed the Reichenau Peninsula.

The Coupe Hardy was played "on a piece of Scotland in Germany" on the links course of Steisslingen. A tricky one to say the least. The Trophy Duck, born in 1986, was won by a "Japanese". The price giving ceremony had to be postponed several hours as our winner decided to have a beauty sleep after the day's first apéro. Shortly before closing time, the taxi arrived and the eagerly awaited hero received his honors. Rudi, a former Nestlé big boss from Japan was smuggled several years ago into our group by Guido and Kurt. Good news, he will not be able to defend his title in 2013.

Konstanz, a favorite for all of us offered a perfect 18 holes and the halfway house and the soup at the end of the match went down extremely well and did not stop us from ordering a mass or two. The magnifique terrace invited us to stay a bit longer than usual and soon the various cigars and pipes were put into action giving us a chance to have another drink. The very patient bus driver did not mind to wait and joined the happy crowd.

Schloss Langenstein – a country club – presented another perfect 18 holes and with the exception of one member, all of us are looking forward to return. Not only for the Weissbeer!



The last stop was the Oeschberghof near Donau-Eschingen. A few members, who knew this place, regretted that we had to play the "C course", a tricky ball eating monster but as real sportsmen, all of us saw only the positive side of these 9 holes. Many bags were notably lighter at the end of the game and the water levels of the lakes increased noticeably from all the balls dedicated to Neptune.

Unfortunately Albert had to leave us early to attend the world championships of the Guggitalers. Two of our friends fell ill just prior to the kick-off and Göpf, the captain of Breitenloo Seniors had to help to thrash the Austrians. Jürg "The Chairman" had to attend a quick meeting in Australia and Henk did not regret that he jetted in from South Africa chiefly to attend this significant golf week and his name is already on the 2013 list.

All of us enjoyed the Golf, the Dinners, in particular the "Goldener Ochsen" and above all each other's company or the "weisch no?" part of this outing.

2013 will take us on September 1 to Burgundy to the Château Chailly with 30 participants and in 2014 Hongkong is on the books. Peter Gautschi and Guido Cherubini will coordinate a "Back to the Roots" gathering and the first bookings are already made. Expectations are very high and I am sure that preparations are already in full swing.

Should you like to join this selected macho group, you are invited to subscribe under alexhirt.ch@gmail.com supported by two sponsors.

Keep swinging!





Already for the 42nd year, this traditional golfing event for Swiss and Switzerland related golfers was hosted at the beautiful ShekO Golf & Country Club. A strong turnout of over 20 players gathered at lunchtime of the 16th November to find out over the next couple of hours who will be the winner of the 2012 Melchterli Cup and the proud owner of the prestige trophy - of course a wooden Melchterli - for the next 12 months.

This year, SAHK helped to distribute the invitation to a broader audience, and many first time participants could be registered which greatly contributed to the good level of golfing sports exhibited, but even more to a great and fun day spent amongst Swiss related golfers.

Many sponsors and patrons made it possible that a welcome goodie package awaited all participants and fantastic prizes such as an iPad, Golf Clubs, Champagne, and Magnum Bottles of Wine could be presented to the winners

of the tournament, and the less so serious fun competitions such as closest to the pin and longest drive.

The competition brought new winners and runner-ups to the 42 year old list of Melchterli Cup heroes, who were celebrated in style during the traditional dinner to which many partners of the active golfers joined as well. Stories of missed putts, lost balls and long drives were told until late night and rounded up another great tournament. The stage is certainly set for the Melchterli Cup 2013.



## Swiss Rifle Association: 30 Years of Swiss Rifle Shooting Activities in Hong Kong

by Alexander Luedi



With little fanfare did we shoot our annual programs last year for the 30th time! The "Obligatorische" in spring and the traditional Operation Mercury in November. The program unchanged since 1982. Of course do we no longer have the privilege of shooting inside the British garrison – and draw from a stock of 42,000 rounds of ammo, which the founding fathers received from Switzerland.

Our twice per year shooting takes place in the form of a friendly competition with our friends from the RHKR Sport Shooting Association, and on their shooting range near Sheng Shui in the New Territories. Strictly regulated and overseen by the Hong Kong Police, that has been a great supporter of our activities for 30 years.

Membership in the Swiss Rifle Association of Hong Kong is open to all Swiss Army trained shooters. We also accept members with no Swiss Army training, provided they are, or have been members of other shooting clubs, have army or police training, are sponsored by two existing members, and attend our bi-annual training camp to get fully familiarized with our rifle, a specially for civilian sport shooting adapted version of the Swiss army Stgw 90.

Not to forget that Jass, Bratwurst and Cervelat, and the traditional Cheese cutting continue to be part of the fun day out.

Interested parties please do refer to our website [www.srahk.com](http://www.srahk.com).







## Final Results 2012

Key: Overall Rank / Name / Sum of Result

## Count of Participation = 4

1	Pius Jean-Richard	12,508
2	Christopher Jean-Richard	12,121
3	Leo Doerig	12,040
4	Udo Alfare	12,015
5	Arpad Major	11,879
6	Markus Burri	11,802
7	Erich Spirgi	11,653
8	Thomas Burkhalter	11,633
9	Bruno von Siebenthal	11,604
10	Philipp Zindel	11,437
11	Stefan Herzog	11,409
12	Andreas Wullmann	11,349
13	Hanny Stadelmann	11,314
14	Stephane Hug	11,235
15	Charles Grossrieder	11,185
16	Philippe Zurcher	10,916
17	Peter Gautschi	10,864
18	Guido Cherubini	10,859
19	Max Liechti	10,830

20	Thomas Rechtssteiner	10,602
21	Nancy Neumann	10,328
22	Juerg Niederberger	10,246
23	Peter Glaus	10,002

## Count of Participation = 3

24	Peter Reichenbach	8,720
25	Stella Seeholzer	8,529
26	Tobias Muster	8,279
27	Yvonne Sargent	7,713
28	Roland Seeholzer	7,319

## Count of Participation = 2

29	Patrick Lehmann	5,878
30	Martin Kleger	5,699
31	Michael Aschwanden	5,632
32	Heinz Egli	5,499
33	Carlo Huerlimann	5,219
34	Peter Frauchiger	5,212
35	Alexander Keller	5,208

36	Evelyn Lam	5,167
37	Hansrudolf Schmid	5,133
38	Nicklaus Dali	5,006
39	Gisela Schmucki	4,905
40	Christine Major	4,809

## Count of Participation = 1

41	Benno Jaeggi	3,430
42	Adolf Meier	3,400
43	Inge Herzog	3,163
44	Marco Klaus	3,007
45	Michael Balsiger	2,989
46	Martin Kuenzler	2,966
47	Brigitte Kammerlander	2,888
48	Magnus Huber	2,694
49	Adrian Gmuer	2,678
50	Dominic Jean-Richard	2,426
51	Damian Milewski	2,327
52	Marco Gaeta	2,305
53	Samantha Klaus	2,222

## In 2013 you can play every month!

Every last Monday of each month, an enthusiastic group gathers for the game of Jassen at the Pacific Club in Kowloon. Like a Swiss version of the Chinese game "Mah-jong", Jassen involves four players, without any teams. Jassen evenings are full of fun and merriment so, whether beginner or seasoned pro, come and join us for a round! For meeting dates, please refer to the Events Calendar in this magazine or visit the website of the Swiss Association [www.swiss-hk.com](http://www.swiss-hk.com).



On Easter Sunday of April 8, 2012, a small group got together at 11.30 am for a fun day at South Bay Beach.

The 10 children had no problem finding the colorful Easter eggs, chocolate eggs and sugar eggs to fill their baskets.

After that, they colored and decorated eggs. Some had a helpful hand from grandma visiting from Bern.

While the men made a fire and prepared everything for the barbeque, the kids had fun playing games. With all of them being fast in the chicken on spoon race, building high towers out of egg cartons and some only needing one throw to topple all the cans, we had a lot to laugh. The game time ended with each child getting a big, Swiss chocolate Easter bunny, their baskets full of goodies and a big smile on the face.

In the meantime, the dads had cooked lunch. Soon everybody was sitting around the table, eating, drinking and chatting along.



On 7 September 2012, more than 60 members gathered at "The 8th Estate Winery" in Ap Lei Chau for the welcome-back-apero. "The 8th Estate Winery" is the first and only winery in Hong Kong producing wine made from grapes imported from around the world. With a room full of oak barrels and an outdoor terrace surrounded by industrial buildings, "The 8th Estate Winery" provided a unique and impressive setting with industrial charme. The members caught up with each other after a long and hot summer while enjoying good wine and delicious Swiss food.



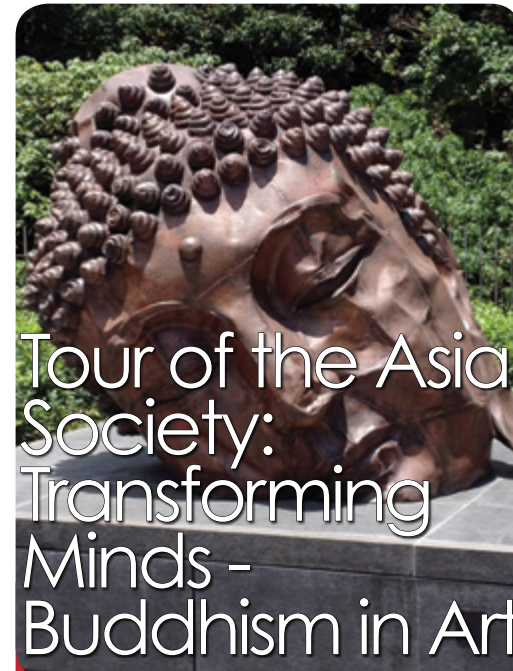


Eleven of us joined the historical hike in Shau Kei Wan with Jason Wordie.

When I first arrived in Hong Kong I read the book by Jason "Ruins of War" which I would consult before hiking in the hills. I also like to read his weekly articles in the post magazine and looked forward to meet Jason in person. It was interesting to learn about the ancient village, the quarries and the local fish industry around Shau Kei Wan.

Jason gave us much information to understand the history of the place in context. There is also a road called Basel Street in honor of the Basler Mission. We hiked up to Sai Wan Battery and while enjoying the fabulous view over Hong Kong Eastern Harbor entrance we learned about the advance of the Japanese forces in December 1941.

Some of us continued to visit the Museum of Coastal Defense, both beautiful for its views and setting and interesting for its value as historical site.



On 9 May 2012, 15 people had the privilege to get a private tour through the exhibition "Transforming Minds, Buddhism in Art" and the beautiful new facilities of the Asia Society in Admiralty. The tour was guided by Charlotte Capol who is a member of the Swiss Association and a part time docent at the gallery. The impressive exhibition showcased sublimely beautiful and deeply spiritual works of art, traditional and contemporary masterpieces from various Asian cultures. The insightful tour was followed by a delicious dim sum lunch.





## Dragon Boat Festival

by Werner Heimgartner

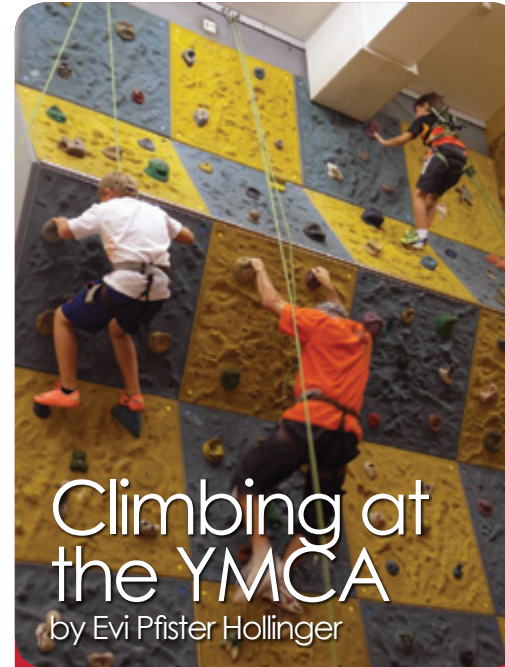


As in previous years, the Swiss Association had a team at the Dragon Boat Festival 2012 in Stanley.

### History of the Swiss Dragons:

2004	Swiss delights 3rd gold plate ladies
2005	Swiss delights 5th gold plate ladies
2006	Swiss Dragons 5th silver plate mixed
2007	Swiss Dragons 10th gold cup mixed
2008	Swiss Dragons 5th silver cup mixed
2010	Swiss Dragons 10th gold cup, 10 out of 36 teams
2011	Swiss Dragons 11th mixed silver plate, 18 out 144 teams
2012	Swiss Dragons 4th silver cup, 24 out of 120 teams

We will be there again this year!



## Climbing at the YMCA

by Evi Pfister Hollinger



On a Sunday in September a total of 27 members and friends went wall climbing at the YMCA. The group was a nice mix of children, parents and young adults.

After the instructions by the YMCA staff and some good warm-up we all started to take turns on climbing the wall. We were very enthusiastic and eager to climb all the different wall levels. With some kids, it looked like a walk in the park, while most adults were happy to take it slow on turns. Nevertheless, a few managed the most difficult wall for that day. Some parents who thought they would only be spectators, even got encouraged to give it a try. It was good fun!



## Shek O BBQ

by Bettina Burri



After a very long bad weather period, not too many members dared to sign in for the Shek O Beach BBQ and some of those who signed in had meanwhile other plans as they were sure the event would be canceled. Those who did not come will not know what they have missed. Not the best but definitely warm weather, great company and wonderful food to share made this event even with not too many participants a wonderful day. The kids were busy swimming and running around the beach while the adults tasted the wonderful wines sponsored by Finessa Ltd.



# Christian Action: Tour of the Chungking Mansions Service Center

by Iris Riesen

On a rainy grey Saturday morning, 5th of May 2012 a small group of 14 people met at the busy and crowded TST MTR station. From here it was a mere few steps into Chungking mansions maze of shops, stalls and smells, awash with people from all continents. We queued up for the small and stuffy lift which brought us up to the top floor, where Christian Action has its offices and Daniel Burns awaited us.

The NGO is spread out over 2 floors with offices, classrooms, lounge with TV and a canteen for meals.

HongKong government has not ratified the 1951 UN Refugee Convention, only ratified the Convention against Torture, thus all asylum seekers or refugees with no HK ID that do not fall under the 'Convention against Torture' are not receiving any assistance or help and basically live in the streets with no food or shelter.

This is where amongst other NGOs, Christian Action (CA) comes in to help. The staff at CA will evaluate who seems entitled to receive aid and CA will provide the bare necessities such as pay for shelter, provide 3 meals a day, seek to place kids in schools and pay school money. Furthermore CA provides various activities in-house, from



teaching Cantonese to sewing, playing music together (a CD is in production and available soon so we are told by Daniel) so as to give the clients a structure in their day and provide them with some skills they may need. For the younger kids a playgroup exists. Here a true global village comes together in the smallest of space; during our brief visit we met a family from Sri Lanka and Yemen and shared our curry lunch with men from Togo and Cote d'Ivoire amongst others. Their stories of hardship, despair and escape are now filled with a little hope for a new future in Hong Kong, which they may have, thanks to the help of Christian Action.

The volunteers and staff of CA are truly inspiring. A grey-haired 'granny' served lunch instead of sitting at home in front of the TV all day, it was heartwarming, she is one of the many others who work and volunteer here in helping people in need. CA receives donations mainly from churches, community groups, trusts and associations, companies and individuals.

We left after lunch with many thoughts in our minds. One of them is if you can, please donate, not just money but goods; very welcome are electrical goods such as rice-cookers, water kettle, microwave, fridge, kitchen tools or clothing.

Their contacts: [ckmsc@christian-action.org.hk](mailto:ckmsc@christian-action.org.hk) / Tel: 2723 6626.





## Tour of the Fire Station

by Evi Pfister Hollinger



On 3 November 2012, a group of 30 people went to visit the Central Fire station. When we arrived the firefighters were already expecting us. The station supervisor welcomed us and soon we were busy checking out one of the fire trucks, getting instructions on how to use the oxygen tank and mask and how they rescue trapped people. We went on to see all the 3 trucks and learned about each one's special use and equipment. While we were there one ambulance had to go out and one fire truck had to go over to another station for backup support. It really gave us a feeling on how a day at the station looks like.

It was a very informative hour and it seemed the firefighters had almost as much fun as we had. They were answering many questions, explaining equipment and even showed us how to slide down the pole.



## A Night at the Races



A great turn up of around 100 people enjoyed the thrilling atmosphere at the Happy Valley Racecourse on 13 June 2012. The unforgettable evening was initiated by the Swiss Association of Hong Kong and co-hosted by the SwissCham Guangzhou.

The exclusive box at the Hong Kong Jockey Club was the ideal venue to follow the exciting horse races while enjoying a mouth-watering buffet with a diverse range of gastronomic delights and good wines. The box also contained counters where the members could try their luck and bet in countless ways on the participating horses. In addition, one could go down to the racetrack and follow up close the winning horse passing the finish line.



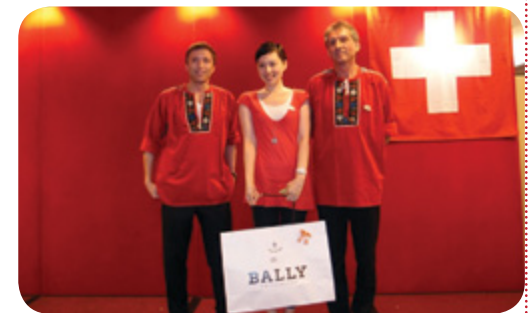
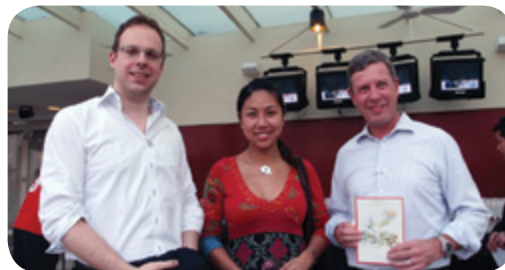
Initiated by René Herrmann, a limited number of 12 persons had the exciting opportunity to look behind the scenes of the Air Traffic Control Complex at Hong Kong International Airport on 15 November 2012. The Air Traffic Control Complex is located in the middle of the airfield and constitutes the master cockpit of the entire air traffic control system for all aircraft movements within the Hong Kong region. It was fascinating to stand next to the air traffic controllers in the tower and watch them controlling the landing and take-off of aircrafts at one of the busiest airports of the world. It was a thrilling and memorable experience.





Just as in the years before the 2012 edition of our Swiss National Day event was again a great success. To better accommodate the huge interest the event was held at a larger venue in Happy Valley Racecourse this time. Upon arrival guests were first treated to a cocktail reception on the fabulous outdoor terrace. The evening's other highlights included the singing of the Swiss National Anthem, the speech of our Consul General Mrs. Rita Hämmerli-Weschke, the audio address of the President of the Swiss Confederation, Mrs. Eveline Widmer-Schlumpf, a lucky draw and – most popular of all – the Swiss Quiz, where points could be scored by answering tricky questions about everything Swiss. The excitement was heated up by the many fantastic prizes to be won, from chocolate, to iPads, all the way to flight tickets and hotel vouchers for luxurious holidays.

The event would not have been the same without the great support of the many sponsors. Special thanks to Kägi and Swiss (Gold Sponsors), Air Pacific, Bally, Jet Aviation, Lindt, Mövenpick, Schoeni Art Gallery, The Ritz Carlton (Silver Sponsors) and to over 30 Bronze Sponsors.







## Raclette in the Park

The Raclette in the Park is among the classics of the Swiss Association's organized events. Every year it just keeps on getting better! On 18 February 2012, around 80 members gathered at Parkview and had the pleasure of indulging in the "melt-in-the-mouth" raclette cheese that we all love so much. For the first time, also a mouth-watering fondue was served. Both were meticulously prepared by chef Stefan Herzog. The cheeses were complemented by ham in bread crust and laugen rolls. The misty and chilly weather was a perfect suit for the warming and hearty raclette and fondue gathering.





## Lamma Island Family Hike

by Ueli Geissler

It was a cool and breezy day when we met at Aberdeen Chuen Kee ferry pier just next to the buzzing fish market on November 18th for the annual Swiss Family hike. A group of about 30 eager hikers braved the initial mist and patchy rain and embarked onto the ferry heading to Sok Kwu Wan, Lamma Island. After passing along the water tanks at the restaurants which displayed the lunch to come, and some reflection at the Tin Hau Temple, the group then climbed up the trail to the pagoda at the foot of Mount Stenhouse, 136m above sea level, where we had some snacks and enjoyed the stunning view over the island and the ocean below.

From there it was all downhill to Balcony Rock and Tung O. The kids stormed ahead to take possession of Shek Pai Wan Beach, where they built a makeshift pirate's nest with debris found on the beach. The hungry pirates were fed with more cookies from the parents' rucksacks and then the group continued along Lamma Island Family Walk through Mo Tat Old Village to Mo Tat Wan.

At that time the group had split in smaller groups and I tagged behind with my four year old daughter, Sienna, playing 'Ängeli, Ängeli, Chum zu mir' and 'Eis, Zwei, Drü' and 'Daddy, please carry me on your shoulders...' I think my 9-year-old

boy, Dimitri, who was well ahead in the faster group, was already gobbling fried rice at Rainbow in Sok Kwu Wan....

We all had a great time chatting with old friends and making new ones along the path and eventually, we all met together at Rainbow where we treated ourselves to a nice meal with the ocean species with saw in the morning at the start of our hike.

Thank you Evi Pfister for organizing this pleasant hike.



On 24 November 2012, initiated by the Swiss Chamber of Commerce, the members of the Swiss Association had the exciting opportunity to look behind the scenes of the Ocean Park. It was an unforgettable day with a lot of fun for both kids and adults.



## Santa Claus is Coming to Town

by Evi Pfister Hollinger



The Swiss Association was once again successful in engaging the Samichlaus to visit the kids of SAHK members and friends. Due to the ever busy schedule of Samichlaus, this yearly event had to be moved to 16 December 2012. Nearly 50 kids of all ages were eagerly awaiting his visit at Tai Tam Country Park. They were playing in the nearby woods, running around or crafting Santa Stockings, when Samichlaus and his Schmutzli arrived. All kids listened quietly to what the Samichlaus had to tell them. Some kids even recited a 'Versli' to the Samichlaus. Since all kids behaved well during the year, they received a Santa bag, filled with goodies. In the meantime, BBQ pits were fired up and everybody started to enjoy a sumptuous Swiss/HK style BBQ. The weather was just perfect, too, sunny and warm, so many stayed longer than planned, until dusk.



## Sedan Chair Race

by Werner Heimgartner

The Swiss Association of Hong Kong has participated again at this event, for the 33rd time. The purpose of the Sedan Chair Race is to raise money for the Sedan Chair Charities Fund, which supports various charitable organizations in Hong Kong.

In the past years the Swiss team could always rely on the support of many members of the Swiss Association. We were always able to collect a reasonable sum of money to make the Swiss a strong supporter of the Sedan Chair Race event. In the year 2012 however, we had support of only a few members. It is sad and disappointing for the team members that our donation, in the name of the Swiss Association, was the lowest one the Swiss team ever managed to collect during all the past 33 years.

A big thank you to the sponsors of 2012, who donated through the Swiss Team into the fund.





The Swiss School Committee (SSC) is a subcommittee of the Swiss Association of Hong Kong (SAHK) since 1978, and is completely independent from the Hong Kong schools. By reporting to the Swiss Government and the SAHK, we provide a platform to support the Swiss teachers, Swiss students, their parents and the Swiss community.

Switzerland is supportive of Swiss educational options abroad, and in Hong Kong there are only two schools that offer a curriculum in one of the Swiss mother tongues; the German Swiss International School (GSIS) and the French International School (FIS). To safeguard the educational and cultural interests of Swiss citizens, the Swiss Federal Office of Culture is giving its support through partially sponsoring Swiss teachers at these respective schools. At present, there are three sponsored Swiss teachers at GSIS and one at FIS.

Education in Hong Kong's international schooling system is very popular, and even a highly priced debenture is not sufficient to secure a spot in these schools. Reflective of the Swiss social spirit, the Swiss government requires active participation from the Swiss business community here in Hong Kong, and this is where the Swiss School Committee comes into play. Through a yearly fundraising effort, the Swiss School Committee aims to cover part of the costs of the Swiss teachers, and secure the highest priority in either of the two schools.

To ensure that these benefits are not lost in the future, it is imperative to gain support from Swiss companies in Hong Kong! The Swiss School Committee is actively promoting the Swiss interest to the GSIS and the FIS. Ultimately we hope it will benefit our children for a better education.



Sabrina Kheyar (FIS)



Sybille Becker (GSIS)



Luca Fumasoli (GSIS)



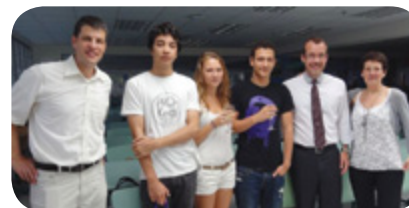
#### GSIS English Stream Graduation 2012

- Timothy Forrer  
- Manuela Hegglin  
- Andreas Heimgartner  
- Samantha Hemmann  
- Beatrice Hug  
- Stephanie Kaiser  
SAHK: Thomas Rechtsteiner  
Consulate: Erwin Lüthi



#### GSIS German Stream Graduation 2012

- Deborah Hugger  
- Dominik Lang  
- Sabrina Lüthi  
SAHK: Thomas Rechtsteiner  
Consulate: Rita Hämmerli-Weschke



#### FIS Graduation 2012

- Olivier Jaquet  
- Etienne Cabestan  
- Lucas Zillweger  
- Clara Marbehan  
SSC: Thierry Dubois,  
Françoise Killias-Zillweger,  
René Herrmann

It is naturally very rewarding for us to see students graduating after their long and intensive studies from kindergarden all the way to their final exams. To honour their significant achievement, the Swiss School Committee is present at the Graduation Ceremony to congratulate the proud Swiss graduates with a gift and a handshake.

The Swiss School Committee wishes all present students a truly successful time at GSIS and FIS, and to the graduates, all the best in their future endeavours. We would also like to thank the Swiss Community for all their help and generosity throughout the year. We wish everybody a prosperous and successful 2013 in the Year of the Snake.



Wan Chai Campus opening 2012

On behalf of the Swiss School Committee

René Herrmann  
President Swiss School Committee  
rene.herrmann@swiss-hk.com  
Swiss Association of Hong Kong  
www.swiss-hk.com

Sandra Chawla-Gantenbein  
Doris Spirig  
Thierry Dubois  
Adriana Voinikova  
Thierry Gloor



# Supporters and Sponsors of the Swiss School Committee



The Swiss School Committee wishes to thank its 2012 sponsors for their continuous support. Hopes are high that previous sponsors will renew their valuable donations in 2013. The donor's list is open to all and any additional contributions are more than welcome. Interested sponsors may contact the President of the Swiss School Committee, Mr René Herrmann at [rene.herrmann@swiss-hk.com](mailto:rene.herrmann@swiss-hk.com)

**Kolb (Hong Kong) Ltd.**  
**LGT Bank (Hong Kong) AG**  
**Swiss-Sure Ltd.**  
**Franke**  
**Chopard**  
**Eurogroup Far East**  
**DKSH**  
**Banque Rothschild**  
**SWISS International Airlines**  
**Artic Cooling**  
**Migros**  
**Bally**

## We have the solution to your logistics needs!

Panalpina is recognized as one of the world's leading providers of supply chain solutions, combining intercontinental air and ocean freight with comprehensive Supply Chain Services and Value-Added Services in logistics. Thanks to our in-depth industry know-how and customized IT systems, we provide globally integrated end-to-end solutions tailored to your supply chain management needs.



Your contact:  
Panalpina China Ltd

Phone: +852 2760 2600  
Address: 13001-11W, 103-04S & 106-07S 13F ATL Logistics Center B  
Berth 3 Kwai Chung Container Terminal N.T. Hong Kong  
E-mail: [info.greaterchina@panalpina.com](mailto:info.greaterchina@panalpina.com)

For further information please go to  
[www.panalpina.com](http://www.panalpina.com)

**PANALPINA**  
on 6 continents

# Joint Monthly Luncheons

Every year, the Swiss Association organises monthly luncheons in conjunction with the Swiss Chamber of Commerce in Hong Kong. We usually select current topics that are thought-provoking and interesting and we have developed quite a following for these luncheons. Here is a snapshot of the topics that were presented last year:

## January 2012: "Cities in the Sand – Designing and Building new Cities in the Middle East"

Guest Speaker: Mr Oliver Trueb, Urban Planning / Urban Design Consultant

Oliver Trueb is an urban planner with specialised experience in physical planning, tourism planning, urban design and infrastructure development. Educated in Hong Kong and Switzerland and with now 24 years of professional experience, he was involved in a wide range of projects for governmental agencies, international organisations and developers in Europe, Asia and the Middle East. Oliver Trueb is involved in building a new city in Saudi Arabia and shared the experience of working in the Kingdom, the economic and philosophical reasoning behind the need for a new city and how international teams of consultants collaborate to execute such a task.



## February 2012: "Fung Shui Predictions for 2012 / Year of the Dragon"

Guest Speaker: Mr Raymond Lo, Fung Shui Master

Raymond Lo, popularly known as "Fung Shui Lo", is a native from Hong Kong and graduated with a degree in Social Sciences from the University of Hong Kong. Raymond Lo is a professional feng shui and destiny consultant, author and lecturer. The predictions of Raymond Lo span a wide range of political, economic and social events.



## March 2012: "Banks and Risk: Building a culture of risk-awareness in financial institutions through modern risk management solutions"

Guest Speaker: Mr Dieter Kaeslin, VP, Capital Markets, SunGard

Dieter Kaeslin has over 15 years experience in the distribution and implementation of risk management solutions from tier 1 banks to hedge funds across Europe, the US and Asia. Dieter Kaeslin presented an overview in terms of usage and capabilities of modern market and credit risk systems from an IT point of view. One of the common themes amongst the news reports, investigations, regulations, and guidelines that have been published since the global financial crisis is the need to build a risk-aware culture within our financial institutions.



## April 2012: "Where is the world heading? A financial outlook"

Guest Speaker: Mr Pranay Gupta, Chief Investment Officer Asia, Global Head of Investment Solutions, Lombard Odier & Cie

Pranay Gupta has been with Lombard Odier & Cie since 2012 and leads all the investment efforts in the Asia Pacific region. Prior to this he was Chief Investment Officer Asia-Pacific at ING Investment Management, responsible for overseeing USD 85bn in institutional, retail and insurance assets across eleven countries in Asia. Pranay Gupta is also the co-founder of the Global Association of Alternative Investors (GAAI), a global not-for-profit investment think tank of investment professionals from sovereign wealth funds, university endowments, and corporate and government pension plans from across the world. Pranay Gupta talked about the situation around the globe over the next 18 months.



## May 2012: "Lloyd's of London / The insurance market silly not the bank – what is it really?"

Guest Speaker: Mr David Herratt, CEO Swiss Insurance Partners Hong Kong

David Herratt has over 30 years of experience in the insurance industry in Europe, the Middle East and Asia. He is a consultant and advisor for Asia to Hampden Agencies Limited, a specialist Lloyd's of London Members' Agency, and has held executive positions with Lloyd's of London before, amongst others. David Herratt is a Fellow of the Chartered Insurance Institute (FCII) and a Fellow of the Institute of Risk Management (FIRM). David Herratt told us more about Lloyd's, how it came into being, how the business model has changed since the 17th century and in what respects it is still the same today, capitalised by private capital and new corporate capital.





### June 2012: "Swiss Financial Center – Challenges and Opportunities"

Guest Speaker: Mr Patrick Odier, Chairman of the Swiss Bankers Association

Patrick Odier has been the chairman of the Swiss Bankers Association (SBA) since September 2009. Currently, he is also a Senior Partner of Lombard Odier Darier Hentsch & Cie based in Geneva. Patrick Odier is a board member of several Swiss and international academic institutions and non-profit organizations, as well as the Vice-Chairman of Economiesuisse. Patrick Odier holds a degree in economics from the University of Geneva and an MBA in finance from the University of Chicago. Patrick Odier provided us with a brief summary on the current challenges the Swiss financial center is facing. The second part of his speech was dedicated to some new business opportunities that could provide future growth for Swiss banks.



### September 2012: "How the Hong Kong – Macau – Zhuhai Bridge project will impact the economy in Hong Kong and the Pearl River Delta"

Guest Speaker: Mr Peter Lau Ka-keung, Director of Highway, Transport and Housing Bureau

Peter Lau Ka-keung has been the director of highways since September 2010. Before that, he was the Director of Drainage Services. Peter Lau Ka-keung presented the bridge project to us. We heard from him details on the project itself and on the expected socio-economic impact on Hong Kong and the Pearl River Delta at large.



### October 2012: "How have implants changed restorative dentistry?"

Guest Speaker: Prof. Dr. Niklaus P. Lang, University of Hong Kong

Niklaus Lang is Professor of Implant Dentistry at the University of Hong Kong, Professor Emeritus, University of Berne, Chairman 1980-2008. He holds four honorary doctorates and published over 500 articles in peer-reviewed journals and several textbooks. He presented over 2500 lectures in five continents. A generation ago, complex cases either ended up in being treated with full dentures or with elaborate prosthetic reconstructions on few teeth with reduced periodontal support. In the latest two decades, oral implants have revolutionized reconstructive dentistry.



### November 2012: "Where has the "Lion Rock" Spirit Gone?"

Guest Speaker: Mr Lam Woon Kwong, GBS, JP Chairperson, Equal Opportunities Commission

Lam Woon Kwong was appointed as the Chairperson of Equal Opportunities Commission in February 2010. Prior to joining the EOC, Lam Woon Kwong has worked in various government policy bureaux and departments, including the then Education and Manpower Branch, Department of Education, and Civil Service Bureau. He was Secretary for Home Affairs, Director of the Chief Executive's Office, and the Chief Executive Officer of the Olympic Equestrian Events (Hong Kong). Since 1 July 2012, he has been appointed as Convener of Non-Official Members of the Executive Council. Hong Kong went through its "Period of Enlightenment" back in the 1970s and early 80s. Now, we are much richer and more sophisticated, yet many seem to despair and look to the future with doubt and gloom.



### November 2012: "A Luncheon in the Presence of Messrs Jean-Pierre Roth and Blaise Goetschin"

Mr Jean-Pierre Roth is chairman of the board of directors of Banque Cantonale de Genève and former president of the Swiss National Bank (2001-2009) as well as former governor of the International Monetary Fund (for Switzerland). Jean-Pierre Roth is also a member of the council of the Geneva Chamber of Commerce and Industry. Mr Blaise Goetschin is CEO of Banque Cantonale de Genève, member of the board of the Swiss Bankers Association and member of the council of the Geneva Chamber of Commerce and Industry.



### December 2012: "Child's Dream – Education for All"

Guest Speaker: Mr Daniel M. Siegfried, one of the two founders of Child's Dream and Ms Manuela C. Bianchi, Chief Operating Officer

Child's Dream is a charitable, not-for-profit organisation dedicated to empowering marginalised children and youth in the Mekong Sub-Region. Daniel M. Siegfried and Manuela C. Bianchi have both previously lived and worked in Hong Kong. They spoke about health interventions to reduce child mortality, the construction of educational facilities to provide universal basic education, youth employment centers, high school and university scholarships.



**DIE AKTUELLEN "VORSORGE ZAHLEN" DER SCHWEIZ: DAS III-SÄULEN KONZEPT**

Schlüsselzahlen per 01.01.2013

**I. Säule AHV / I V Alters-, Hinterbliebenen- und Invaliden-Versicherung**  
 Ab dem 1. Januar 2013 gelten die folgenden Leistungen gemäss der "Renten-Skala 44" (volle AHV/IV Rente):

<b>Alters- oder Invaliden-Rente:</b>	<b>Monatlich</b>	<b>Jährlich</b>
Minimal Einzel	CHF 1'170	CHF 14'040
Maximal Einzel	CHF 2'340	CHF 28'080
Minimal Ehepaar	CHF 1'755	CHF 21'060
Maximal Ehepaar	CHF 3'510	CHF 42'120

**IV-Rentenstufen:**

IV-Grad mind. 1/4-Rente; 1/2-Rente; Dreiviertelrente; respektive die Vollrente

<b>Hinterbliebenen-Rente:</b>	<b>Monatlich</b>	<b>Jährlich</b>
Minimal Witwen (-r) Rente	CHF 936	CHF 11'232
Maximal Witwen (-r) Rente	CHF 1'872	CHF 22'464

Die Mindest-Prämie pro Jahr beläuft sich auf CHF 475 (oder mit Ehegatte ohne Barlohn CHF 950) und die Beitragssätze für Arbeitnehmer und Arbeitgeber, betragen zusammen ca 13,1 % des Lohns (AHV/IV/EO/etc).  
**Auslandschweizer** zahlen 9,8 % des Lohnes.

Zusätzlich werden 3% Verwaltungskosten belastet.

Nichterwerbstätige CHF 904 bis ca CHF 11'000 pro Jahr (plus 3% Verwaltungskosten).

**Achtung!** Bei fehlenden Beitragsjahren werden sämtliche oben genannten Zahlen reduziert.

*Die individuellen AHV-Nummern, wurden per Juli 2008 geändert. „Alte“ Nummern sind weiterhin brauchbar.*

**II. Säule B V G Berufliches Vorsorge-Gesetz (Gesetzliches Minimum)**  
 Auf Lohnbestandteilen von unter CHF 24'570 bzw. über CHF 84'240, brauchen keine Pensionskassen-Beiträge geleistet zu werden. Der obligatorisch zu versichernde Maximallohn, beträgt somit:

maximal anrechenbarer Jahreslohn	CHF 84'240
minus Koordinations-Abzug (= maximale AHV-Rente, minus 3'510)	CHF 24'570

<b>Obligatorisch zu versichernder Lohnanteil</b>	<u>CHF 59'670</u>
--	-------------------

[Minimaler koordinierter (versicherter) Lohn: CHF 3'510]

Mindestjahreslohn ist CHF 21'060]

Gesamtbeiträge: je nach Alter 10 – 24 % des versicherten Lohns

**U V G Unfallversicherungs-Gesetz** -- obligatorisch zu versichernder Lohn:  
 kein Minimum / Maximum = CHF 126'000

**A V I G Arbeitslosenversicherungs- und Insolvenzsicherungs-Gesetz /Aenderung per 1.4.2011**  
 Versicherter Lohn: kein Minimum / Maximum CHF 126'000 respektive 315'000  
 Lohnbestandteile bis CHF 126'000 2,20 Lohnprozente  
 Lohnbestandteile über CHF 126'000 bis zu maximal 1 Lohnprozent  
 CHF 315'000 (je nach Branche 0,17 – 13,5 % für Betriebsunfälle  
 (je nach Branche 0,68 – 4,87 % für Nichtbetriebsunfälle)

**M V G Militärversicherungs-Gesetz**  
 Maximal versicherter Lohn = CHF 137'545

**III. Säule Privat: Gebundene und Freie Vorsorge**

Für ein sanftes Alters-Ruhekissen, inklusive der Erfüllung von Extrawünschen oder einer frühzeitigen Pensionierung, reichen die ersten 2 Säulen nicht aus - insbesondere nicht für die Eintrittsgeneration (36 - 65-Jährige).  
 Damit es im Alter kein böses Erwachen gibt, bieten klare, massgeschneiderte Pläne individuellen Vorsorgeschutz und Sicherheit.

Gebundene Vorsorge	=	Steuerlich begünstigt ( <b>NUR mit Wohnsitz in DER SCHWEIZ</b> ) Steuerlich begünstigter Maximalbeitrag für Arbeitnehmer: CHF 6'739 p.a. Steuerlich begünstigter Maximalbeitrag für Selbständige: CHF 33'696 p.a.
Individuelle Vorsorge	=	<b>Weltweite</b> , steuerliche und erbrechtliche Begünstigung

 Wünschen Sie nähere Informationen oder Erläuterungen, kontaktieren Sie bitte **Swiss-Sure Co. Ltd., Hong Kong**

 Tel: (+852) 2543 8428 Fax: (+852) 2541 8147 G.P.O. Box 11338, Hong Kong E-mail: [info@swiss-sure.com.hk](mailto:info@swiss-sure.com.hk)

# Advertisement Form

Make sure you get the best position for your advertisement in the next s'Alphorn and **BOOK ALREADY NOW!**

Please publish our advertisement in the next S'Alphorn on following page:

**Costs of advertisement pages:**

- |   |           |
|---|-----------|
| <input type="checkbox"/> A) Front cover - inside: | 3'500HK\$ |
| <input type="checkbox"/> B) Back cover:           | 6'000HK\$ |
| <input type="checkbox"/> C) Back cover - Inside:  | 3'500HK\$ |
| <input type="checkbox"/> D) Any inside page:      | 2'800HK\$ |

**Advertisement on www.swiss-hk.com**

- |   |          |
|---|----------|
| <input type="checkbox"/> Field 1   Duration 4 months: | 3500HK\$ |
| <input type="checkbox"/> Field 2   Duration 4 months: | 3500HK\$ |
| <input type="checkbox"/> Field 3   Duration 4 months: | 3500HK\$ |
| <input type="checkbox"/> Field 4   Duration 4 months: | 3500HK\$ |

**Advertisement's film specifications**

Size:	A5, W148mm x H 210mm
Bleeding:	5mm
Colour:	CMYK
Screen Line:	175

**Advertisement's digital specifications**

Size:	A5, W148mm x H 210mm
Bleeding:	5mm
Colour:	CMYK
Screen Line:	175
File format:	*.cdr, *.ai, *.psd, *.pdf
Remarks:	All fonts must be converted to curves

 For further information please contact: [editor@swiss-hk.com](mailto:editor@swiss-hk.com)

Company: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Contact person: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_



## Useful Information

Swiss Association of Hong Kong  
[www.swiss-hk.com](http://www.swiss-hk.com)

Swiss Chamber of Commerce in Hong Kong  
[www.swisschamhk.org](http://www.swisschamhk.org)

Consulate General of Switzerland  
[www.eda.admin.ch/hongkong](http://www.eda.admin.ch/hongkong)

Swiss Government  
[www.admin.ch](http://www.admin.ch)

Organisation of the Swiss Abroad  
[www.aso.ch](http://www.aso.ch)

Schweizer Revue  
[www.revue.ch](http://www.revue.ch)

SwissInfo (International Service of the Swiss  
Broadcasting Corporation)  
[www.swissinfo.ch](http://www.swissinfo.ch)

Wir Auslandschweizer  
[www.wirauslandschweizer.ch](http://www.wirauslandschweizer.ch)

Swiss XI  
[www.swissxi.com](http://www.swissxi.com)

Swiss Rifle Association Hong Kong  
[www.srahk.com](http://www.srahk.com)

Hong Kong Government  
[www.gov.hk](http://www.gov.hk)

German Swiss International School in Hong Kong  
[www.gsis.edu.hk](http://www.gsis.edu.hk)

French International School in Hong Kong  
[www.fis.edu.hk](http://www.fis.edu.hk)

## Our Advertisers

Lindt  
[www.lindt.com](http://www.lindt.com)

Rolex  
[www.rolex.com](http://www.rolex.com)

Credit Agricole (Suisse)  
[www.ca-suisse.com](http://www.ca-suisse.com)

Swiss  
[www.swiss.com](http://www.swiss.com)

Franke  
[www.franke.com](http://www.franke.com)

LGT  
[www.lgt.com](http://www.lgt.com)

Kuehne + Nagel  
[www.kuehne-nagel.com](http://www.kuehne-nagel.com)

Panalpina  
[www.panalpina.com](http://www.panalpina.com)

Eiger Law  
[www.eigerlaw.com](http://www.eigerlaw.com)

Jaeger-LeCoultre  
[www.jaeger-lecoultre.com](http://www.jaeger-lecoultre.com)

Swiss-Sure  
[www.swiss-sure.com](http://www.swiss-sure.com)

Atelier B  
[www.atelierbdesign.com](http://www.atelierbdesign.com)

Biocycle  
[www.biocycle.hk](http://www.biocycle.hk)

HK Breadbox  
[www.hkbreadbox.com](http://www.hkbreadbox.com)



We protect...  
*Families & the Earth!*  
專業滅蟲，環保先鋒！

UNIQUE insecticide,  
BioKill® "POISON" Label Exemption



**Safe & Ecological  
Pest & Termite Management**  
*Operates under Swiss Management*



# 3575 2575

*info@biocycle.hk*  
*www.biocycle.hk*





# Membership Application

Surname: \_\_\_\_\_ First name: \_\_\_\_\_

Surname: \_\_\_\_\_ First name: \_\_\_\_\_

Name & age of children: \_\_\_\_\_

## Address

Floor, Apartment, Block, Building: \_\_\_\_\_

Street: \_\_\_\_\_

District: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_

Mobile: \_\_\_\_\_

Email (required): \_\_\_\_\_

## Membership Fees \*

☐ 250HK\$ for individuals ☐ 450HK\$ for couples

## I / We would be interested in

- ☐ participating in committee work
- ☐ helping to organize events, e.g. Easter Hunt, Samichlaus, sports, etc.

## Payment

Please complete this form and post it together with your crossed cheque, payable to "Swiss Association of Hong Kong", to the following address:

Swiss Association of Hong Kong  
GPO Box 9873  
Hong Kong

\* 30% of the fee will be contributed to the Swiss Benevolent Society



*Simply Irresistible.*

*Lindt GOLD BUNNY. Hop to it  
and indulge. Happy Easter*



MASTER SWISS CHOCOLATIER  
SINCE 1845





OYSTER PERPETUAL YACHT-MASTER



FOR INFORMATION AND SERVICE, PLEASE CONTACT THE ROLEX SERVICE CENTRE:  
14/F., JARDINE HOUSE, CENTRAL. TEL: 2249 8888